

Leeter masa  
 Jak  
 ma wuzlala  
 Mey da ray  
 Leeter masa Jak ma wuzlala

Ma wuzlala leeter keɗe na, ara Jak, «ndaw ma ka slɔra nga Gazlavay leŋ nga Bay Mahura Yesu Kɔriste.» (1.1) Ndɔhay ga a wulkam Jak a ara mɔlmanŋ nga Yesu (Mt 13.55). Ara ndaw pal dasi bay-ray hay daa Egɔliz da Jeruzelem (Gal 2.9; SNM 15.13-21). Ta vɔlda ray aŋga la nga wuzey mey nga Gazlavay ngada Jɔwif hay fetede.

Jak a wuzlala leeter keɗe ngada ndɔhay nga Gazlavay daa sɔkway hay kuraw a ray a cew maakwacatakaya ray da bɔla tabiya. (1.1; SNM 8.1-3; 11.19). Ara maja ngene, ndɔhay ma lɔvam a wuzlala leeter e na, ngada Jɔwif hay gway. Ndɔhay siya a wulkam Jak a wuzlala na, ngada Jɔwif hay daada ba, ama ngada ndɔhay nga Yesu tabiya (2.1). Leeter e na, faa sɔrkadata ndɔhay, asaya, fa vɔltar gɔdanŋ amba a kam cek anda mey nga Gazlavay ma lɔvey. Jak a wuɗey ndɔhay a wuzdamɔrwa ata ndɔhay nga Yesu na, ta fa slɔra masa ata ma kamara, ba na, ta fa mey masa ata ma tɔbmara daada ba.

Daa leeter keɗe na, mey hay mahura maakar daha:

Da ndaw a lɔvey aŋga ndaw nga Yesu na, si a njeŋ anda Yesu (fasɔlawal 1, 2, 4)

Meweley ndaw ta weley na, ara cek maaya ba (2.1-13; 5.1-6)

Ndaw nga Yesu na, si a wey vaw fa mey masa aŋga maa guzlda (3.1-12; 4.11-12)

Daa leeter e keŋe na, mey mekele mekele daha ŋga vøley gədan̄ a ndəhay:

*Mebəsey banay ta meesəmey (1.2)*

*Mewey vaw fa meeguzley saw (3.1-12)*

*Vəram ta metərey-vaw da wuzlah ndəhay a sawa na, dama? (4.1-4)*

*Mey da ray medərey-dangay (5.13-15)*

### *Mecy-har*

<sup>1</sup> Yah, \*Jak, ndaw ma ka sləra ŋga \*Gazlavay leŋ ŋga Bay Mahura \*Yesu \*Kəriste, ya fa cakwar har, akwar ndəhay ŋga Gazlavay daa səkway hay kuraw a ray a cew maakwacatakaya ray da bəla tabiya.

### *Mey da ray meesəmey daa banay*

<sup>2</sup> Məlma adaw hay, da banay hay mekele mekele a hətfakwar na, sasəmam ga cəŋga, <sup>3</sup> maja ka sərmara na, Gazlavay a wudəy ŋga jadakwar ta fa banay hay a, da akwar fa təbmara mey ŋga fara fara kwa. Anda keŋe, ka da hətam gədan̄ ma fəna ŋga njeŋ daa cəved̄ ŋga Gazlavay. <sup>4</sup> Bəsmara banay a haa aa mendəvey a, amba ka təram ndəhay masa maaya kalah, manjar mebərey, ndəhay ŋga Gazlavay fara fara.

### *Mey da ray medərey-dangay*

<sup>5</sup> Da ndaw da wuzlah akwar a səra cek maaya masa aa ma da ka ba na, ŋgaa cəfd̄a Gazlavay, amba a wuzdara cek aha, maja Gazlavay a fa vøley leŋgesl maaya mandaw mandaw a kwa waawa maa cəfd̄a. ŋgada ndaw maa cəfd̄afar leŋgesl na, a mbədar ray ba. <sup>6</sup> Ama si ndaw a, aa cəfd̄a ta mevel pal, si a səra daa mevel ŋga, fara fara

---

1:1 1.1 Jak: Mt 13.55; SNM 12.17; 15.13; 21.18; 1Kwr 15.7; Gal 1.19; 2.9; 1Pi 1.1 1:2 1.2-3 Rm 5.3-5; 1Pi 1.6-7 1:5 1.5 MM 2.6

Gazlavay a vøldara cek aha la. Da ndaw a, aa ta mewulkey cew cew na, anğa anda yam daa bølay masa memed ma cawasla saw køne. <sup>7</sup> A da wulkey daa ray anğa amba a høtey cek da har Bay Gazlavay ba, <sup>8</sup> maja aa ta mewulkey cew cew daa cek hay tabiya masa anğa ma ka, a gwa nğa njeý daa cøved pal ba.

*Ndaw masa-zleley ta ndaw masa-viya ata letek fa mey nğa Gazlavay*

<sup>9</sup> Anja mølma aløkwa hay masa-viya hay daa \*mecømey-ray nğa ndøhay nğa Yesu nğaa sømam maja Gazlavay a tørdara la nğa ndøhay mahura hay fa mey anğa da vad. <sup>10</sup> Asaya, anja ndaw nğa Yesu masa-zleley, kwa Gazlavay ta tørdara sem nğa mecøhe na, nğaa sømey cønğa. A søra a da møcey \* anda meefekwey masa ma da øtey fiyaw fiyaw. <sup>11</sup> Da pas fa tey na, a øata meefekwey a, a køzley a hwayak, membey anğa daa saba, ta nøsey sem. Yaw, ndaw masa-zleley may, a da ndøvey dey pal køne, kwa daa mekey sløra anğa.

*Mey da ray meøsey banay*

<sup>12</sup> Maaya nğa Gazlavay aa da ray ndaw masa ma øsa banay tabiya ma høtfar. Fa øøba nğa banay a na, Bay Gazlavay a da pa nğa ndaw maaya, maja anğa ta key baygula sem. A da vølar heter mendøvey ba masa aa ma øvey a vøldatara la a ndøhay masa ma wudmara heyey. <sup>13</sup> Da ndaw a wudfey nğa key cek maaya ba na, ngene ndaw

---

1:6 1.6.5.13; Mt 7.7; 21.21-22; Ef 4.14    1:9 1.9.2.5    \*    1:10 1.10 A søra a da møcey: Ndaw masa-zleley a søra a da møcey, a gwa nğa la zleley anğa a har ba. Anda keøde, ndaw masa-zleley ma tøøba mey nğa Yesu na, aa sømey maja a søra a da høtey cek ma føna zleley anğa ha.    1:10 1.10 5.1    1:10 1.10-11 Jøw 14.2; Ps 90.5-6; Iz 40.6-8    1:12 1.12 5.11; 1Kwr 9.24-25

a, a da løyey: «Ara Gazlavay ma handaya amba ya ka cek aha» na, kəne ba. Fara fara, ndaw a gwa ŋga bata Gazlavay ba, asaya, Gazlavay fa hendey ndaw ŋga key cek maaya ba na, daa ba. <sup>14</sup> Da ndaw a wuɔey ŋga key cek maaya ba na, ara mewulkey aŋga maaya ba ma bata, ma zlaŋgaɔada daa cəved masa maaya. <sup>15</sup> Fa dəba ha, mewulkey aŋga maaya ba ha a handa ndaw a ŋga key mebərey. Mebərey a, a da wey da ray ndaw a haa aa zəɔda.

<sup>16</sup> Məlma aɔaw hay mawuɔtakaya, ka da təbmara mey masa ndəhay ma ləvmakwar ma fəna mey aɔaw keɔe ba. <sup>17</sup> Sərmara, cek hay maaya tabiya masa ma jənmatakwar na, fara fara a sawa da vad fa Gazlavay Papan ma kata cek hay ma waɔam da vad, anda meləvey, pas ta kiya leŋ wurzla hay. Gazlavay na, a mbəɔey ba səlak. Anda pas ma kəzley ma key ləvaŋ na, Gazlavay a mbəɔey kəne ba. <sup>18</sup> Ta mbafar la a Gazlavay amba a vəlndakwar heter mendəvey ba ta fa mey aŋga masa fara fara. Gazlavay a ka kəne amba aləkwa ndəhay aŋga hay na, ya tərkwā mahura da ray cek hay tabiya masa aa ma katərwa.

*Mey da ray mecəney mey ŋgada Gazlavay*

<sup>19</sup> Məlma aɔaw hay mawuɔtakaya, maaya na, kwa waawa ŋga wusey vaw ŋga cənda mey masa ndaw maa guzlda, a daa guzley fiyaw fiyaw ba, asaya, a da cey mevel fiyaw fiyaw ba may. <sup>20</sup> Fara fara, da ndaw mevel fa car na, a gwa a key sləra ma mbafar a Gazlavay ba. <sup>21</sup> Da ray ŋgene, mbəkdamara cek hay maaya ba ma nəsmakwar. Asaya, mbəkdamara mekey mebərey. Təbmara mey masa Gazlavay ma pakwara aa mevel akwar

---

1:13 1.13 MM 19.3; 1Kwr 10.13      1:14 1.14-15 Rm 6.19-21; 7.7-10; 1Jn 2.16-17      1:17 1.17 MC 1.14-18; Mt 7.11      1:18 1.18 Janj 1.13; Rm 8.19-23; 1Pi 1.23      1:19 1.19 3.2; MM 15.1; Ekz 7.8-9

ta mey maakwad a, maja mey a kedfe na, a gwa nga ləhdakwar.

<sup>22</sup> Ka da wulkam nga jəkey sləmay fa mey nga Gazlavay daada gway na, kəne ba. Maaya na, ka kam cek anda mey a maa guzley. Da daa ba na, a key ŋgene, ka bəmam ray akwar. <sup>23</sup> Ahaw, da ndaw a jəkey sləmay fa mey nga Gazlavay gway, ama a ka cek anda mey a maa guzley ba na, ŋgene, ndaw a, ta tərey sem anda ndaw ma nəka dey anga daa banğəra. <sup>24</sup> A nəka dey anga maaya maaya, fa dəba ha, masa ta la dey sem na, a daw, a sərfada dey anga ha saba. <sup>25</sup> Ama da ndaw a sanjala kwakwas nga Gazlavay ta dək-vaw, asaya, da ndaw aha a jəkey sləmay fa kwakwas a, a sərfada, a səpa na, ŋgene Gazlavay a kar maaya la maja. Fara fara, Gazlavay a kar maaya la maja kwakwas a, anga maaya kalah, a gwa nga ləhda ndaw daa mebərey.

*Mey da ray menjey maaya ma mbafar a Gazlavay*

<sup>26</sup> Yaw, da ndaw a wulkey daa mevel anga, anga ndaw ma səpa mey nga Gazlavay ta cəved e, ama a wey vaw fa mey masa anga maa guzlda ba na, ŋgene mesəpey mey nga Gazlavay a ŋgada anga na, ara cek nga tede, a key a bəmey ray anga. <sup>27</sup> Ama fa Gazlavay Papa aləkwa na, amba ndaw a səpa mey anga fara fara, a mbafar a Gazlavay a na, si ndaw aha a nəkey dey fa matawak hay ta ŋwas-vagay hay daa banay ata. Asaya, si ndaw aha a wey vaw fa ray anga maja mebərey da bəla kedfe a da zləba.

## 2

*Meweley vaw ta weley ara cek maaya daw?*

---

1:21 1.21 Kwa 3.8; 1Pi 2.1 1:22 1.22 2.17; Mt 7.24, 26; Rm 2.13 1:25  
1.25 2.12, 24; Ps 19.8; Jarj 13.17; Rm 8.2; Gal 6.2 1:26 1.26 3.2, 10; Ps 34.14;  
141.3 1:27 1.27 Ps 10.14, 18; Iz 1.17; Mt 25.35-36

<sup>1</sup> Məlma aɗaw hay, akwar masa fa təbmarā mey ŋga Yesu \*Kəriste Bay aləkwa Mahura, ndaw masa ta gədaŋ ma fənta cek hay tabiya ŋgene na, ka da walam vaw ta weley da wuzlah akwar ba. <sup>2</sup> Wulkam cey! Ndəhay cew a mbəzam a wuzlah akwar daa mekusey, laŋgar ta zana fa vaw maaya ta dangwa da har maaya, laŋgar ndaw masa-viya, aŋga ta zana maaya ba maŋgərkaya. <sup>3</sup> Ka camar har ŋgada ndaw ta zana maaya heyey, ka ləvmar: «Ndaw mahura, njeŋ fa jaŋga maaya keɗe», ama ŋgada ndaw masa-viya heyey na, ka ləvmar: «Lecey ta lecey», da daa ba, ka ləvmar: «Njeŋ fetede a hwayak.» <sup>4</sup> Da akwar fa kamara kəne na, a key ŋgene, ka walam vaw ta weley, ba daw? Anda keɗe, meweley vaw ta weley ŋgene na, a sawa daa mewulkey akwar maaya ba ŋgene.

<sup>5</sup> Məlma aɗaw hay mawuɗtakaya, jəkam sləmay maaya maaya. Gazlavay ta walata masa-viya hay da bəla keɗe sem amba a pamara Yesu ŋga ndaw ata fara fara, a ləham. Asaya, ta walata sem amba a mbəzam aa slam masa Gazlavay fa wey da vaɗ, slam masa aa ma ləvey a da vəldatara ŋgada ndəhay ma wuɗmara heyey. <sup>6</sup> Ama akwar na, ka ta rəsmata masa-viya hay sem. Akwar fa sərmara, masa-zleley hay fa sərdamakwar banay kalah da bəla keɗe, ba diya? Asaya, ara ata ma ɗaɗamakwar ŋgada fa mey ŋga ndəhay ma ka sariya, ba diya? <sup>7</sup> Yaw, maa saŋgəram da ray mezəley maaya ŋga Yesu Kəriste masa aŋga ma vəldakwara na, ara ata, ba diya?

<sup>8</sup> Mawuzlalakaya daa ɗerewel ŋga Gazlavay, a ləvey: «Si ka wuɗa meseembew akah anda kah ma wuɗa ray akah.» Da akwar fa namar ray ŋgada \*mewey ŋga Bay

---

2:1 2.1 2.1-9; Mew 1.17; 10.17; 16.19; 2Mew 19.7; Jəw 34.19; Ps 82.2; MM 24.23; Mt 5.45; SNM 10.34; Rm 2.11; 10.12; Gal 2.6; Ef 6.9; Kwa 3.25; 1Pi 1.17 2:5 2.5 1.9; Lk 6.20-21; 1Kwr 1.26-28; CWJ 2.9

Gazlavay a keŋe na, ŋgene ara cek maaya. <sup>9</sup> Ama da ka walam vaw ta weley da wuzlah akwar na, ŋgene ara mebørey. Anda keŋe, mewey a, aa zøŋdakwar la maja akwar ma zløbmara. <sup>10</sup> Kwa ndaw a nar ray a kwakwas ŋga Gazlavay cøpa, ama da ta mbøkda mewey pal sem daa kwakwas a na, ŋgene ta key mebørey sem da ray kwakwas a cøpa. <sup>11</sup> Ya løvey anda keŋe na, maja mewey pal ma løvey: «Ka da ley vaw saw da palah ba», mekele saya a løvey: «Ka da køŋey ndaw vagay ba». Da ka ta ley vaw saw da palah daa ba, ama da ka ta køŋey ndaw vagay sem na, ŋgene ka ta zløbba kwakwas ŋga Gazlavay a sem. <sup>12</sup> Maja ŋgene, ya fa løvkwar, wam vaw fa mey masa akwar ma daa guzldamara, asaya, wam vaw fa menjey akwar da bøla, maja akwar na, ndøhay masa Gazlavay ma da katar sariya ta fa mewey aŋga, mewey masa ma gwa ŋga badakurwa daa mebørey. <sup>13</sup> Da ndaw ta sørey dey-ceceh fa ndøhay siya daa ba na, Gazlavay fa da kar sariya ta dey-ceceh daa ba may. Ama da ndaw ta sørey dey-ceceh la fa ndøhay na, ŋgene ndaw a, fa da zlurey fa Gazlavay ta pas sariya na, daa ba.

*Mey da ray ndaw ma wuzda metøbey-mey aŋga ta fa sløra aŋga*

<sup>14</sup> Mølma aŋaw hay, da ndaw a løvey aŋga fa tøbba mey ŋga Gazlavay, ama a ka cek anda Gazlavay ma løvar ŋga ka ba na, ŋgene metøbey-mey ŋga ndaw aha ta tørey sem ŋga cek ŋga tede, fa da løhda daa mebørey daa ba sølak. <sup>15</sup> Yaw, da mølmakw, da daa ba, dam-mamakw daa \*mecømey-ray ŋga ndøhay ŋga Yesu zana ata daa ba, a høtam cek ŋga zømey mandaw mandaw ba, <sup>16</sup> ka

---

2:8 2.8 Lev 19.18; Mt 22.39; Rm 13.9      2:9 2.9 2.1      2:10 2.10 Mt 5.19;  
Gal 3.10; 5.3      2:11 2.11 Mab 20.13-14      2:12 2.12 1.25      2:13 2.13 Mt  
5.7; 7.1; 18.32-35      2:14 2.14 Mt 7.21; 1jŋ 3.17      2:15 2.15 Mt 25.35-36

løvtar: «Anja ka njam daa zazay, anja ka hətam zana fa vaw, asaya, anja ka hətam cek mezəmey haa ka rəham», ama da ka ta vøltar cek masa nga jənta daa ba na, mey akah ngene ara mey nga tede, ba diya? <sup>17</sup> Anda keđe, metəbey mey nga Gazlavay na, aa kəne may. Da ka təba mey nga Gazlavay, ama da ka kada sləra ta mey a ba na, metəbey mey nga Gazlavay ngene ara cek nga tede ngada kah.

<sup>18</sup> Ama da kwa ndaw a gwa a ləvya: «Ndaw lanjar a təba mey nga Gazlavay gway, lanjar saya a kar sləra maaya ngada Gazlavay.» Ngada ndaw ma ləvey kəne na, yah, \*Jak, ya da mbəɸdara, ya ləvar: «Ka gwa nga wuzdiwa metəbey mey nga Gazlavay manjar sləra daw? Ama yah na, ya gwa nga wuzdakawa metəbey-mey aɸaw ta fa sləra masa yah ma ka.» <sup>19</sup> Asaya, ka fa təba Gazlavay na, anja pal, ba diya? Ngene, ara cek maaya. Ama kwa mesəfney hay maaya ba na, fa təbmara mey a kəne may, a zluram ta mey a.

<sup>20</sup> Fara fara, da ndaw ta təba mey nga Gazlavay sem, ama a key sləra ma mbafar a Gazlavay ba na, ngene, metəbey mey a, ta tərey sem nga cek nga tede. Kah ndaw marəzlkaya, ka wuɸey ya wuzdakawa mey a saya daw? <sup>21</sup> Sərfada \*Abəraham, papaŋ nga papa aləkwa zleezle taw. Gazlavay a pa nga ndaw maaya fa mey anja na, kwariya? A pa nga ndaw maaya na, ta fa cek maaya masa aa ma ka. Cek aha na, ara aa ma vølda bəzey anja \*Izak nga sley ɸay a ngada Gazlavay heyey. <sup>22</sup> Anda keđe, ka səra Abəraham ta təba mey nga Gazlavay la. Metəbey-mey anja ta cəmam la aa slam a ta sləra masa aa ma ka ngada Gazlavay. Sləra masa Abəraham ma ka ha fa

---

2:17 2.17 Gal 5.6, 16, 22-24; 1Jn 3.18      2:19 2.19 Mew 6.4; mesəfney  
 hay maaya ba: Mt 8.29; Mk 1.24      2:21 2.21 MC 22.9, 12; Rm 4.1-5,  
 13-16, 19-22; Heb 11.17



vølar gødanj nga tøbey mey nga Gazlavay ma føna ma føna. <sup>23</sup> Cek aha keðe a key anda mey mawuzlalakaya daa ðerewel nga Gazlavay zleezle, ma løyey: «Abøraham a pa Gazlavay nga ndaw anja fara fara. Ara maja ngene, Gazlavay ma pa nga ndaw maaya.» Da ray ngene, Gazlavay a zøla Abøraham a «jam aɗaw.» <sup>24</sup> Anda keðe, ya sørkwa na, Gazlavay a gwa nga pa kwa waawa nga ndaw maaya fa mey anja maja ndaw a ma tøbø mey anja daada ba, ama maja sløra maaya masa aa ma ka may.

<sup>25</sup> Asaya, wulkam da ray ngwas-barlaw \*Rahap. Ta tøbta ndøhay meslørey hay nga \*Israyel hay la a way anja, ta jønta la nga badatørwø da slala Jerikwaw taa cøveð mekele. Anda keðe, Rahap a, Gazlavay ta pa sem nga ndaw maaya fa mey anja maja sløra maaya masa aa ma ka ngene. <sup>26</sup> Fara fara, da ndaw fa søfney daa saba na, ngene ta møcey sem. Metøbey-mey nga Gazlavay na, aa køne may. Da ndaw a løyey aa fa tøbø mey nga Gazlavay, ama a kada sløra ba na, metøbey mey anja ha ngene ara cek nga tede.

### 3

#### *Mey da ray mewey vaw fa meeguzley saw*

<sup>1</sup> Mølma aɗaw hay, ka da tøram cøpa nga ndøhay maa sørkadam mey nga Gazlavay a ndøhay ba, maja ala ndøhay maa sørkadam ndøhay na, ta pas sariya, Gazlavay a daa cøfðandar ma føna ndøhay siya hay. <sup>2</sup> Aløkwa cøpa fa kakwa mebørey mekele mekele mandaw mandaw. Ama da ndaw fa key mebørey daa meeguzley anja daa ba na, ngene ara ndaw maaya fara fara ma gwa nga wa vaw anja cøpa. <sup>3</sup> Nøka, pøles na, anja mahura, ama

2:23 2.23 MC 15.6; 2Mev 20.7; Rm 4.3      2:25 2.25 Jes 6.17; Mt 1.5; Heb 11.31

2:26 2.26 2.17, 20      3:2 3.2 1.26      3:2 3.2-10 Ps 141.3; MM 10.19

aləkwa fa ndəkwa kwa lagambal, cek mecəhe, a mey amba a cənnakwar mey. Anda keɖe, ya gwakwa ya handakwa aa slam masa anda aləkwa ma wuɖkwa. <sup>4</sup> Asaya, wulkam da ray kwambiwal mahura masa memed ma handa ta gədaŋ. Ara cek mahura, ama ndaw ma hwada kwambiwal a na, a hwada ta hwadam mecəhe, a gwa a handa aa slam masa aa ma wuɖey. <sup>5</sup> Yaw, neneh may, aa kəne. Ara cek mecəhe da wuzlah mezəvey ŋga vaw hay tabiya, ama ta neneh na, ndaw a gwa aa guzley mey maadakw a ma nəsa ndaw.

Nəkmara, zay-awaw ndez kəɖey na, a gwa a gəɖey, aa kəra sidam da ley \* tabiya. <sup>6</sup> Neneh na, aŋga anda awaw maa wura slam. Ara mezəvey pal da wuzlah mezəvey ŋga vaw aləkwa hay, ama a gwa a nəsa vaw tabiya maja mey hay malamba da bəla tabiya na, ara aŋga ma badatərwa. A nəsa ndaw dəga mayawa aŋga haa meməsey aŋga. Neneh na, aa wura ndaw kəlmedek! ta awaw magaza. <sup>7</sup> Ndaw a gwa a wey da ray cek hay tabiya: cek hay da ley ta ɖiyaŋ hay ta cek hay ma diyam ta hwaɖ ta hwaɖ, leŋ ewet hay daa yam cəpa. Ahaw, a wey da ray ata tabiya. <sup>8</sup> Ama ŋga neneh na, ndaw a gwa a wa ba səlak. Ara cek malamba, a wusey kalah, aŋga marəhkaya ta mewer, a gwa a kəɖey ndaw. <sup>9</sup> Ta neneh aləkwa na, aləkwa fa həlmakwa Bay Gazlavay, Papa aləkwa. Yaw, aləkwa fa sərkwə Gazlavay a ləmta ndəhay na, kəraɖ! anda aŋga. Ama ta ŋgene he cəpa, aləkwa fa cəɖkwa ndəhay ta neneh e cəŋga. <sup>10</sup> Mepəsey-mey leŋ mey menəsey ndaw na, a gwa ŋga bawa da mey ndaw pal. Məlma aɖaw hay, ya da kakwa kəne ba. <sup>11</sup> Daa wurak ŋga yam pal na, yam mawuryayak a ta yam mecərey a gwamara a gəcwa daa slam a daw?

---

3:3 3.3 Ps 32.9 \* 3:5 3.5 sidam da ley: slam da ley masa wudez kəb-keɖ! 3:6 3.6 MM 10.19; Mt 15.11, 18-19 3:7 3.7 MC 9.2 3:8 3.8 Ps 140.4; Rm 3.13; Ef 4.29 3:9 3.9 MC 1.26-27

<sup>12</sup> Məlma ađaw hay, gudav a gwa a yey səkeđ daw? Asaya, wudez mekele may a gwa a yey gudav daw? Wurak ŋga yam mawuryayak a na, a gwa ŋga gəcwa yam maaya daw?

*Mey da ray lenğesl masa Gazlavay ma vəlda a ndəhay aŋga hay*

<sup>13</sup> Da ndaw ta lenğesl ma səra cek da wuzlah akwar daha na, si a wuzda menjey aŋga maaya ta fa sləra masa aa ma ka ta mey maakwad a, leŋ ta lenğesl masa Gazlavay ma vəldara. <sup>14</sup> Ama da akwar fa kam səleŋ kalah, asaya, da akwar fa wudkam đay, ŋgene, kwa ka da zlapam maja lenğesl akwar a ba. Da daa ba na, mezlepey akwar ta səleŋ akwar ŋgene na, fa tərda mey masa fara fara ŋga mey membərzley. <sup>15</sup> Lenğesl akwar ŋgene na, a sawa ta fa Gazlavay da vad ba, ara lenğesl ŋga bəla keđe, ara lenğesl ŋga ndəhay magədaŋ gway, a sawa ta fa \*Sataŋ, bay-malula. <sup>16</sup> Nəka, da ndəhay fa kam səleŋ, fa wudkam đay na, ŋgene ndəhay a, a kam cek ta cəved e saba, cek hay maaya ba hay cəpa fa ata daha. <sup>17</sup> Ama lenğesl ma sawa ta fa Gazlavay da vad na, mebərey da hwad a daa ba, fa handawa zazay leŋ meeguzley ta mey maakwad a, a wuzlah ndəhay, a sərey dey-ceceh fa ndəhay, a cəmtar đay a ndəhay, a key sləra maaya mandaw mandaw, a weley ndaw ta weley ba, asaya, a betey ndaw ba. <sup>18</sup> Ndəhay ma cəmamatar đay a ndəhay na, fa handamawa zazay a wuzlah ndəhay. Mawurbay ŋga sləra ata na, ara menjey maaya fa mey ŋga Gazlavay.

---

3:12 3.12 Mt 7.16      3:13 3.13 Rm 12.16      3:14 3.14 1Kwr 3.1-3; Gal 5.20-6.4      3:15 3.15 1.5, 17      3:17 3.17 Mt 5.48; 1Kwr 13.4-7; Gal 5.22-23; Fəl 1.9-11      3:18 3.18 Mt 5.9

## 4

*Ka da kam jam ta bəla ba*

<sup>1</sup> Mecekeley-mey ta mekəðfey-vaw da wuzlah akwar a sawa na, dama? A sawa na, daa mevel akwar ma kəðfey vaw ŋga key cek hay maaya ba. <sup>2</sup> Akwar fa wuɖam ŋga hətey cek hay mekele mekele, ama ka hətam ba. Ara maja ŋgene akwar fa kəɖam ndəhay vagay. Asaya, akwar fa kam səleŋ, akwar fa səpam cek, ama ka hətam ba. Da ray ŋgene, akwar fa təram vaw, akwar fa kəɖam vaw da wuzlah akwar. Ka hətam cek masa akwar ma wuɖam ba na, maja akwar faa cəɖamara cek aha fa Bay Gazlavay daa ba. <sup>3</sup> Da akwar faa cəɖam cek fa Gazlavay, ka hətam ba na, ara maja akwar ta mewulkey maaya ba. Anda meləvey, kaa cəɖam na, cek masa ma mbafakwar daada gway.

<sup>4</sup> Akwar ndəhay ma mbəkdamara Gazlavay sem, anda ŋgwas ma mbəkda zel e ma ley vaw saw! Akwar ma təbmara mewulkey ŋga bəla keɖe, a key ka rəsmara Gazlavay na, ka sərmara ba daw? Fara fara, kwa waawa ma təba mewulkey ŋga bəla keɖe na, a tərey masa-gəra ŋga Gazlavay la. <sup>5</sup> Mey ŋga Gazlavay a ləvey: «Gazlavay a wuɖey cek mekele a key sləra daa mevel aləkwa ba, si Mesəfney aŋga masa aa ma pa a ray aləkwa gway.» Ka wulkam na, mey a keɖe aa guzley ŋga tede daw? <sup>6</sup> Ama fa kandakwar maaya ma fəna ma fəna cəŋga. Ara anda mawuzlalakaya daa ɖerewel ŋga Gazlavay, ma ləvey: «Ndəhay masa ma zlapam na, Gazlavay a mbəɖtar dəba la. Ama ndəhay meekweɖ-mey na, Gazlavay a katar maaya la.»

<sup>7</sup> Da ray ŋgene, namar ray a Gazlavay, jaram maaya maaya amba \*Satan a batakwar ba, ŋgene Satan a, a hway

---

4:1 4.1 Rm 7.5; 1Pi 2.11    4:2 4.2 1Jŋ 3.16    4:4 4.4 Mt 6.24; Jaj 15.18-19;  
1Jŋ 2.15    4:6 4.6 4.10; MM 3.34; Mt 23.12; 1Pi 5.5

la dōreŋ ta akwar. <sup>8</sup> ŋgəcham fa Gazlavay \*, anŋa may, a ŋgəchawa la fa akwar. Akwar masa ta mebərey ŋgene, təram ndəhay maaya manjar mebərey. Akwar ndəhay masa ta mewulkey cew cew ŋgene, pərmara mevel akwar.

<sup>9</sup> Sərmara akwar na, ndəhay maaya ba. Wudam, təwam maja mebərey akwar. Anja meesəŋgərey akwar ŋga tərey ŋga matəway. Ka daa səmam saba, ama ndərɓam dey.

<sup>10</sup> Pamara ray akwar ŋga mecəhe fa mey ŋga Gazlavay, anda keɗe, Gazlavay a gəldakwar la.

*Ka da slam mey a ray ndəhay ba*

<sup>11</sup> Məlma aɗaw hay, ka da slam mey a ray ndəhay anda akwar ndəhay ma ka sariya ba. Ndaw ma sley mey a ray məlmaha, asaya, a mbəɗar ray na, ŋgene anŋa letek ta ndaw maa guzley mey maaya ba da ray \*mewey ŋga Gazlavay, a pa mewey a ŋga vagas. Da ka ka anda ŋgene na, ka fa nar ray a mewey a daa saba, ama ka ta tərey sem ŋga ndaw ma rəsa mewey a. <sup>12</sup> Ara Gazlavay taava anŋa ma vəldandakwara mewey a, asaya, ara anŋa pal ma gwa ŋga katar sariya a ndəhay. Anda keɗe, ara anŋa pal ma gwa ŋga ləhda ndaw daa sariya ha, ara anŋa pal ma gwa ŋga zəɗda may. Kah na, wa, amba ka sley mey a ray məlmakw anda ndəhay ma ka sariya na!

*Mekətəy da ray mezlepey*

<sup>13</sup> Jəkfamaya sləmay, akwar ndəhay ma ləvam: «Tasana, da daa ba, mandaw na, ya diyam la a slala daha, ya kamawa mevey pal, fetəɗe ya mbəɗmawa har, ya hətam dala ga.» <sup>14</sup> Akwar maa guzlam anda keɗe na,

---

4:7 4.7 Ef 6.12; 1Pi 5.8-9 \* 4:8 4.8 ŋgəcham fa Gazlavay: A wuɗey ŋga ləvey mesəpey mewey anŋa ta medərey-danŋay ŋgada anŋa. 4:8 4.8 Ps 18.21, 25; Iz 1.16; Zak 1.2-3; Mal 3.6-7 4:9 4.9 Lk 6.25 4:10 4.10 4.6; 1Pi 5.6 4:11 4.11 Ps 101.5; 1Pi 2.1 4:12 4.12 Rm 14.4; 1Kwr 4.5 4:13 4.13-14 MM 27.1; Lk 12.18-20

ka sərmarā cek ma da key mandaw ba, maja ka sərmarā menjey akwar da bəla keḏe ba. Menjey akwar a ara anda kakas mecəhe ma wuzwa vaw nekəḏey, fa dəḅa ha, aa zəḏey caca'!, kwa a hətey saba. <sup>15</sup> Maaya na, ka ləvam: «Da Bay Gazlavay ta təḅa la, ala daha ta dey na, ya da kam cek kəḏey ta kəḏey.» <sup>16</sup> Ama wure keḏe akwar fa zlapam daa meeguzley akwar kalah. Mezlepey anda ŋgene na, maaya ba. <sup>17</sup> Yaw, kwa waawa ma səra mekey maaya a ndaw, ama da ta ka daa ba na, ŋgene ta key meḅerey sem.

## 5

*Mey da ray masa-zleley hay*

<sup>1</sup> Jəkfamaya sləmay wure keḏe, akwar ndəhay masa-zleley hay. Təwam, wudam, maja banay mahura a sawa la a ray akwar. <sup>2</sup> Zleley akwar hay a, ta zam sem. Maaca ta zəmta zana akwar hay sem. <sup>3</sup> Dala akwar ta key maadar sem. Maadar a ŋgene na, a wuzdərwa meḅerey akwar la ta pas mekey sariya. Kwa aslaw ŋga vaw akwar na, aa zəḏey la cəpa daa sariya ha, maja maadar a ŋgene. Fara fara, kaa zəḏam la anda cek maa wurey kəlmedek! Menjey nekəḏey, bəla a ndəvey la, ama akwar na, ka wulkam si ŋga ḅəcey zleley ga da bəla keḏe gway. <sup>4</sup> Nəka, mawurḅay ŋga ndəhay ma ka sləra da ley akwar hay na, akwar ta pəlmātara daa ba. Cəndamara matəway ŋga ndəhay a. Matəway a, ta wusey sem kasl fa Bay Gazlavay Mawaca-waca. <sup>5</sup> Akwar fa kam wiya da bəla keḏe, akwar fa kam cek anda akwar ma wuḏam. Akwar faa ḅəldamara vaw akwar anda gənaw hay ŋga hərey.

---

4:14 4.14 Jəw 7.9-10; Ps 39.6      4:15 4.15 SNM 18.21; Rm 1.10; 1Kwr 4.19; 16.7      4:16 4.16 1Tm 6.17; 1Jj 2.16      4:17 4.17 Lk 12.47      5:1 5.1 1.10; Lk 6.24      5:1 5.1-6 MM 15.6; Iz 5.8-10; Am 6.3-7      5:2 5.2-3 Mt 6.19-20  
5:4 5.4 Mab 3.7; Lev 19.13; Jer 22.13; Mal 3.5      5:5 5.5 Jer 12.3; 25.34

<sup>6</sup> Akwar fa kamatar sariya ngada ndøhay manjar mebørey, ka kødfmata vagay, kwa ta kam høma a ray akwar daa ba.

*Mey da ray mesøkwey* Yesu ta døk-vaw

<sup>7</sup> Da ray ngene, mølma adaw hay, søkwa kwa ta døk-vaw pas nga Bay Mahura Yesu ma da vøhwa. Nøkmara, ndaw mehøvey cey! A søkwa mey-var, amba a sløkey. Fa døba ha, a søkwa daw anga ha ta døk-vaw amba a nøhey maaya maaya haa kasl fa var nga madagway-dakw.

<sup>8</sup> Akwar may, si ka søkwmara Bay aløkwa Yesu ta døk-vaw. Ka da gøram ba, maja pas masa anga ma da vøhwa na, gweegwe cay.

<sup>9</sup> Mølma adaw hay, ka daa nguram mey da ray ndøhay ba, daa ba na, Gazlavay a da kakwar sariya. Kwa wure kefe, aa fa mey-slam nga way mekey sariya, fa da mbøzey aa way a nga key sariya.

<sup>10</sup> Mølma adaw hay, sørfadamara ndøhay ma tøla mey hay maa guzlam anda Bay Gazlavay ma løvtar. Banay ma høtfatar la, ta bøsmara banay a la. Anda kefe, bøskwa banay anda ata ma bøsmara ngene may. <sup>11</sup> Aløkwa fa løvkwa, anja maaya nga Gazlavay nga njeý a ray ndøhay ma bøsmara banay ma høtfatar. Sørfadamara mey da ray Jøwab ma bøsa banay zleezle. Yaw, sørmara daa mendøvey nga banay a na, Gazlavay ta kar maaya la, maja Bay Gazlavay a na, ara ndaw ma sørey dey-ceceh fa ndøhay, asaya, fa katar maaya.

<sup>12</sup> Mølma adaw hay, cek mahura na, ka da mbaðam ba sølak, kwa ta slam da vad, kwa ta slam da hwayak, kwa ta meeme, maja Gazlavay a da kakwar sariya. Da ahaw na,

---

5:7 5.7 Jwl 2.23; 2Pi 3.3      5:8 5.8 Rm 13.11-12; 1Tes 5.5-8; Heb 10.25, 37  
 5:9 5.9 Mt 7.1-2      5:10 5.10 Mt 5.12; Heb 11.32-38      5:11 5.11 1.12; Mab  
 34.6; Jøw 1.21-22; 2.10; 42.10-17

lövam «ahaw», da kəne ba na, lövam «kəne ba». ŋgene, a wusa gway.

*Mey da ray medərey-dangay*

<sup>13</sup> Ndaw masa fa sərey banay da wuzlah akwar daha daw? ŋga dərey dangay a Gazlavay. Ndaw masa ta meesəmey da wuzlah akwar daha daw? ŋga həlma Gazlavay ta walay. <sup>14</sup> Ndaw masa-macay da wuzlah akwar daha daw? ŋga zəlwa \*bay-ray hay daa Egəliz amba a dərām dangay a Gazlavay maja aŋga, a takwadamar mal ta mezəley ŋga Bay Mahura. <sup>15</sup> Daa medərey-dangay ata ha na, da ta təbmara la aa mevel ata Gazlavay a mbəlda ndaw a la na, ŋgene, a mbəlda la. Bay Gazlavay a sləkɔadərwa la daa macay aŋga ha. Asaya, da ndaw a, ta key mebərey la na, Gazlavay a mbəkdara la. <sup>16</sup> Da ray ŋgene, wuzdamata mebərey akwar hay da wuzlah akwar, dərmar dangay pal pal da wuzlah akwar a Gazlavay amba ka mbəlam daa macay. Medərey-dangay ŋga ndaw masa maaya fa mey ŋga Gazlavay na, aa ta gədaŋ ga.

<sup>17</sup> Nəka, \*Eli na, aŋga ndaw-magədaŋ anda aləkwa. Ta dərār dangay la a Gazlavay ta mevel pal amba var a pawa ba. Da ray ŋgene, mevey maakar ta kiya maakwaw var ta pawa daa ba səlak. <sup>18</sup> Fa dəba ha, a dərār dangay a Gazlavay saya amba var a pawa. Maja ŋgene, var ta', a pawa dəba, cek hay da ley ta kam la.

*Mey da ray ndaw ma vəhdərwa* ndaw ta mebərey aa cəved ŋga Gazlavay

<sup>19</sup> Məlma aɔaw hay, da ndaw da wuzlah akwar ta zleŋgedey sem daa cəved masa fara fara na, maaya na,

---

5:12 5.12 Mt 5.34-37      5:13 5.13 1.5-6; SNM 16.25      5:14 5.14 Mk 6.13  
 5:15 5.15 Mt 9.2; Mk 16.18      5:16 5.16 Ps 32.3-5; 38.4-6; MM 28.13; 1Jn  
 1.8-9      5:17 5.17 1Bay 17.1      5:18 5.18 1Bay 18.42-45



ndaw mekele a vøhdørwa aa cøved ehe. <sup>20</sup>Sørmara, kwa waawa ma vøhdørwa ndaw ta mebørey aa cøved masa fara fara na, ŋgene, a key a løhda heter ŋga ndaw a. Kwa ndaw a, aa ta mebørey ga na, Gazlavay a mbøkdara la.

Mejəwey-mey Mawiya  
Mofu-Gudur: Mejəwey-mey Mawiya New Testament  
Le Nouveau Testament en langue Mofu-Gudur (Cameroun)

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mofu-Gudur)

Contributor: Aramaic Bible Translation, Inc.

All rights reserved.

2020-11-19

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 24 Nov  
2021

2b021919-36cf-59da-a35f-10c5e5548811